

## ኢቴ

### TraCES en

<sup>o</sup>ite , ኢትዬ፡ ፡ <sup>i</sup>itayye subst. (title)  
 form of addressing a noble woman ሥዕል፡  
 ኢትዬ፡ አመተ፡ ልዑል፡ ብእሲቱ፡ ለይምሐረን፡  
 እግዚእ፡ ‘ *Immagine della ityē Amata Le<sup>o</sup>ul,*  
*moglie di Yemharanna Egzi*, ’ Bausi 1994, 61  
 Didascalie; ዘጳራቅሊጦስ፡ ወዐስቤ፡ ይሐሩ፡ ምስለ፡  
 እቴ፡ ዮዲት፡ ወአባ፡ ቃማ፡ ከመ፡ ይፈጽሙ፡ ነገረ፡  
 ዕርቅ፡ ‘ *Que Zapparāqlitōs et <sup>o</sup>Asbē aillent avec*  
*l’Itē Yodit et abbā Qāmā pour conclure l’affaire*  
*de la paix* ’ Conti Rossini 1907, 47 l. 4–5 (ed.),  
 Conti Rossini 1907, 54 l. 31–32 (tr.); በ፪፡ ፫፡  
 ወ፰፡ ዓመተ፡ ምሕረት፡ ሞተ፡ አዛጅ፡ አፈው፡  
 ወያዕዎብ፡ ወልደ፡ ንጉሥ፡ ወኢቴ፡ ዮዲት፡ ። ‘ *L’an*  
*208 de la miséricorde, moururent l’azāḡ Afaw,*  
*Yā<sup>o</sup>eqob, fils du roi, et l’itē Yodit.* ’ Conti Rossini  
 1909, 69 l. 19–20 (ed.), Conti Rossini 1910, 82 l.  
 34–35 (tr.)

### Bibliography

#### Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added variant and example* on 19.7.2022
- Magdalena Krzyżanowska *correction* on 19.7.2022
- Magdalena Krzyżanowska *correction* on 25.5.2022
- Magdalena Krzyżanowska *added example* on 7.4.2022
- Magdalena Krzyżanowska *added new entry* on 6.5.2019